

- Gmina -

Umowę wpisano do rejestru  
umów Urzędu Miasta

w dniu 18.12.2018 pod nr 314/SRP/2018  
DG

## UMOWA

na opracowanie Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) wraz z informacją niezbędną do wypełnienia wniosku o dofinansowanie i wymaganymi załącznikami dla projektu ubiegającego się o dofinansowanie ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach.

zawarta w dniu 05.12.2018 roku w Kędzierzynie-Koźlu, pomiędzy :

Gminą Kędzierzyn-Koźle z siedzibą przy ul. Grzegorza Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle (NIP:7492055601) zwaną dalej „Zamawiającym”, reprezentowaną przez:

- Sabinę Nowosielską - Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle

a

International Management Services Sp. z o.o., z siedzibą przy ul. Felicjanek 4/10, 31-104 Kraków (NIP 6772201351), zwanym dalej „Wykonawcą”, reprezentowanym przez:

- Mariusza Szubrę - Prezesa Zarządu

W związku z wyłączeniem zamówienia ze stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych na podstawie art. 4 pkt 8 (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), zgodnie z Regulaminem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przez Gminę Kędzierzyn-Koźle prowadzonego przez Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle przyjętego Zarządzeniem nr 1795/ZP/2017 Prezydenta Miasta Kędzierzyn-Koźle dnia 9 listopada 2017 r. oraz na podstawie złożonej oferty, zawiera się umowę o następującej treści.

### § 1

#### PRZEDMIOT UMOWY

1. Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do wykonania opracowanie Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) wraz z informacją niezbędną do wypełnienia wniosku o dofinansowanie i wymaganymi załącznikami dla projektu ubiegającego się o dofinansowanie ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach.

2. Przedmiotem zamówienia jest kompletne opracowanie zawierające: Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) dla ww. przedsięwzięcia, które powinno odnosić się w sposób precyzyjny i rzetelny do wszystkich punktów formularza wniosku o dofinansowanie, obejmować analizę ruchu, wariantów i dane modelowego arkusza kalkulacyjnego, harmonogram realizacji projektu, załącznik nr 7 WOD oraz odnosić się do odpowiednich wskaźników produktu, rezultatu i kryteriów wyboru projektów. Zakres rzeczowy projektu, którego dotyczy przedmiot zamówienia obejmuje dostawę dwóch autobusów elektrycznych wraz z dostawą, instalacją oraz uruchomieniem niezbędnej infrastruktury oraz jednej stacji ładowania, do obsługi modernizowanej śródmiejskiej linii autobusowej w Kędzierzynie-Koźlu.

3. Termin wykonania przedmiotu umowy:

- a) przekazanie Zamawiającemu wstępnego projektu opracowania: **do 17 grudnia 2018 r.**
- b) przekazanie Zamawiającemu ostatecznego opracowania: **do 14 stycznia 2019 r.**

*Handwritten signature*

*Handwritten signature*

*Handwritten marks*

**§ 2**  
**WYKONANIE**

1. Do realizacji oraz rozliczenia niniejszej umowy i kontaktów z Wykonawcą, ze strony Zamawiającego ustanawia się:

a) w sprawach formalnych związanych z warunkami zawartej umowy oraz jej realizacją:

Beata Pierzchlewicz, tel. 77 40 50 362, beata.pierzchlewicz@kedzierzynkozle.pl

Dariusz Kantor, tel. 77 40 50 370, dariusz.kantor@kedzierzynkozle.pl

b) w sprawach merytorycznych związanych z przedmiotem projektu:

Maciej Barć, tel. 77 40 50 339, maciej.barc@kedzierzynkozle.pl

Jarosław Trochim, tel. 77 483 52 52, j.trochim@mzkkk.pl

2. Do realizacji niniejszej umowy i kontaktów z Zamawiającym, ze strony Wykonawcy ustanawia się:

a) Kierownik zespołu realizującego zamówienie:

Martyna Szubert, tel. 602 334 964, martyna.szubert@imabiz.pl

b) Członek:

Marek Mabeł, tel. 12 421 00 77, marek.mabel@msb.biz.pl

3. Wykonawca ma prawo zlecić część prac związanych z wykonaniem umowy podwykonawcy, za którego działania lub zaniechania ponosi razem z nim solidarną odpowiedzialność wobec Zamawiającego.

**§ 3**  
**OBOWIĄZKI ZAMAWIAJĄCEGO**

1. Zamawiający niezwłocznie po podpisaniu umowy przekaże Wykonawcy wszelkie dane, w posiadaniu których znajduje się, niezbędne do wykonania opracowania.

2. Zamawiający bez zbędnej zwłoki wnieśli uwagi do projektu studium wykonalności inwestycji, informacji niezbędnej do wypełnienia wniosku o dofinansowanie, wymaganych załączników, w tym: analizy ruchu, wariantów, modelowego arkusza kalkulacyjnego, harmonogramu realizacji projektu, załącznika nr 7 WOD pozwalające Wykonawcy na skorygowanie dokumentu w terminie zakończenia prac.

**§ 4**  
**OBOWIĄZKI WYKONAWCY**

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania opracowania, stanowiącego przedmiot zamówienia zgodnie z zapytaniem ofertowym, warunkami niniejszej umowy, aktualnymi warunkami konkursu Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020 Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach, a także aktualnymi dokumentami dostępnymi na stronie: <https://www.cupt.gov.pl/os-priorytetowa-vi-rozwoj-niskoemisyjnego-transportu-zbiorowego-w-miastach/dzialanie-6-1-rozwoj-publicznego-transportu-zbiorowego-w-miastach/nabor-wnioskow/93-nabor-wnioskow-os-vi/1177-dzialanie-6-1-rozwoj-publicznego-transportu-zbiorowego-w-miastach>. Studium Wykonalności Inwestycji i załączniki powinny odnosić się w sposób precyzyjny i rzetelny do wszystkich punktów formularza wniosku o dofinansowanie, obejmować analizę ruchu, wariantów i dane modelowego arkusza kalkulacyjnego, harmonogram realizacji projektu, załącznika nr 7 WOD oraz odnosić się do odpowiednich wskaźników produktu, rezultatu i kryteriów wyboru projektów.

2. Wykonawca zapewni wykonanie opracowania i czynności składających się na przedmiot zamówienia przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i spełniające wymagania określone stosownymi przepisami.

3. Wykonawca zobowiązany jest do informowania Zamawiającego o wszelkich problemach mogących mieć wpływ na prawidłowe i terminowe przygotowanie przedmiotu zamówienia.

4. Jeżeli w trakcie procedury sprawdzania dokumentacji projektowej w ramach konkursu 6.1 z Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, zostaną zgłoszone zastrzeżenia m.in. przez CUPT



(lub inny podmiot przez nią wskazany), Wykonawca zobowiązuje się do ich uzupełnienia, wyjaśnienia i dostosowania opracowania do stawianych wymogów w terminie uzgodnionym z Zamawiającym.

## § 5 ODBIÓR

1. Miejscem odbioru wykonanego opracowania będzie siedziba Zamawiającego.
2. Przedmiot zamówienia, tj. SWI wraz z załącznikami w formacie doc., XLS, pdf, zawierającym tabele oraz wyliczenia do analizy finansowej i ekonomicznej należy dostarczyć:
  - a) w wersji drukowanej – 3 egzemplarze zbindowane lub trwale zszyte oraz
  - b) w wersji elektronicznej – pliki nagrane na płycie CD w formacie PDF i DOC (Ms Word) wraz z arkuszem kalkulacyjnym w formacie XLS (MS Excel), zawierającym tabele oraz wyliczenia do analizy finansowej z odblokowanymi formułami.
3. Potwierdzeniem przyjęcia opracowania będzie podpisanie przez Zamawiającego protokołu odbioru.

## § 6 WYNAGRODZENIE ZA PRZEDMIOT UMOWY, SPOSÓB ROZLICZENIA

1. Wynagrodzenie Wykonawcy za należyte wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1, w tym za przeniesienie autorskich praw majątkowych w zakresie opisanym w niniejszej umowie oraz za przeniesienie na Zamawiającego własności dzieł składających się na przedmiot zamówienia, ustala się, w oparciu o złożoną ofertę, w formie wynagrodzenia ryczałtowego brutto (wraz z należnym podatkiem od towarów i usług VAT) na kwotę: **41 082,00 zł** (słownie: czterdzieści jeden tysięcy osiemdziesiąt dwa złote).
2. Wykonawca oświadcza, że zapoznał się z sytuacją w terenie oraz wycenił wszystkie elementy niezbędne do prawidłowego wykonania umowy. W związku z tym wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia Wykonawcy związane z nieprawidłowym skalkulowaniem ceny lub pominięciem pewnych elementów niezbędnych do prawidłowego wykonania umowy.
3. Cena przysługuje za wykonanie przedmiotu umowy w sposób wolny od wad, w ustalonych terminach, zgodnie z postanowieniami umowy, obowiązującymi przepisami prawa, zasadami współczesnej wiedzy technicznej.
4. Cena jest ceną ryczałtową, obejmującą wszystkie koszty poniesione przez Wykonawcę, i nie ulegnie zmianie nawet w przypadku poniesienia przez Wykonawcę kosztów wykonania zamówienia, których przedmiotu i wysokości nie można było przewidzieć w chwili składania oferty.
5. Przelew (cesja) wierzytelności Wykonawcy wobec Zamawiającego z tytułu zapłaty ceny wymaga zgody Zamawiającego.
6. Płatność nastąpi przelewem po podpisaniu protokołów odbioru. Zamawiający dokona płatności na rzecz Wykonawcy wybranego w drodze zapytania ofertowego w terminie do 14 dni od momentu dostarczenia przez Wykonawcę prawidłowo wystawionej faktury VAT do siedziby Zamawiającego. Dopuszcza się możliwość rozliczenia za wykonanie przedmiotu umowy na podstawie faktury VAT częściowej i faktury VAT końcowej po zatwierdzeniu przez Zamawiającego zakresu i wartości wykonanych prac.
7. Zamawiający oświadcza, że jest płatnikiem podatku VAT.
8. Dane potrzebne do wystawienia faktur:

Gmina Kędzierzyn-Koźle, ul. G. Piramowicza 32; 47-200 Kędzierzyn-Koźle, NIP: 7492055601  
Odbiorca/Płatnik: Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. G. Piramowicza 32, 47-200 Kędzierzyn-Koźle

## § 7 ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA NIWYKONANIE LUB NIENALEŻYTE WYKONANIE UMOWY

1. Jeżeli termin wykonania opracowania zostanie naruszony przez Wykonawcę, Zamawiający ma możliwość wyznaczenia nowego terminu. Po bezskutecznym jego upływie, Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym.

2. W przypadku niewykonania przez Wykonawcę opracowania w terminie wyznaczonym w niniejszej umowie Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia przewidzianego w § 6 ust 1, płatną na wezwanie Zamawiającego.

3. W przypadku nieprzekazania przez Zamawiającego wszystkich danych potrzebnych do przygotowania opracowania bądź nieuzasadnioną zwłokę dot. wnoszenia uwag, mogącą skutkować nieterminowym oddaniem przedmiotu zamówienia, Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę w wysokości 20% wynagrodzenia przewidzianego w § 6 ust 1, płatną na wezwanie Wykonawcy.

## § 8

### KLAUZULE SPOŁECZNE

1. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca skierował do realizacji zamówienia następujące osoby wykonujące wskazane poniżej czynności w trakcie realizacji zamówienia:
  - a) Kierownika zespołu realizującego zamówienie posiadającego:
    - wykształcenie wyższe ekonomiczne,
    - doświadczenie zawodowe polegające na kierowaniu lub zarządzaniu lub koordynowaniu, w co najmniej 2 projektach obejmujących swoim zakresem przygotowanie SWI dla przedsięwzięcia dotyczącego infrastruktury drogowej oraz w co najmniej 2 projektach obejmujących swoim zakresem przygotowanie SWI dla przedsięwzięcia dotyczącego zakupu taboru autobusowego w komunikacji miejskiej jako elementu realizacji strategii niskoemisyjnej w transporcie, które otrzymały dofinansowanie ze środków pomocowych;
  - b) minimum dwie osoby wskazane do opracowania analiz finansowo-ekonomicznych i posiadające:
    - wykształcenie wyższe;
    - doświadczenie w zakresie opracowywania analiz finansowych i ekonomicznych dla projektu dotyczącego zakupu taboru autobusowego w komunikacji miejskiej, który otrzymał dofinansowanie ze środków pomocowych;
    - znajomość arkusza kalkulacyjnego.
2. Zamawiający wymaga, aby osoby wymienione w ust. 1 były zatrudnione przez Wykonawcę na podstawie umowy o pracę.
3. W trakcie realizacji umowy Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie do spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wskazanych w ust. 1. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do:
  - 1) żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogów i dokonywania ich oceny;
  - 2) żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełnienia ww. wymogów;
  - 3) przeprowadzania kontroli na miejscu wykonywania świadczenia.
4. W trakcie realizacji umowy na każde wezwanie Zamawiającego w wyznaczonym w tym wezwaniu terminie Wykonawca przedłoży Zamawiającemu wskazane poniżej dowody w celu potwierdzenia spełnienia wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę przez Wykonawcę lub Podwykonawcę osób wykonujących wskazane w ust. 1 czynności w trakcie realizacji zamówienia:
  - 1) **oświadczenie wykonawcy lub podwykonawcy** o zatrudnieniu na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności, których dotyczy wezwanie Zamawiającego. Oświadczenie to powinno zawierać w szczególności: dokładne określenie podmiotu składającego oświadczenie, datę złożenia oświadczenia, wskazanie, że objęte wezwaniem czynności wykonują osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę wraz ze wskazaniem liczby tych osób, imion i nazwisk tych osób,



rodzaju umowy o pracę i wymiaru etatu oraz podpis osoby uprawnionej do złożenia oświadczenia w imieniu wykonawcy lub podwykonawcy;

- 2) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub Podwykonawcę **kopię umowy/umów o pracę** osób wykonujących w trakcie realizacji zamówienia czynności, których dotyczy ww. oświadczenie Wykonawcy lub Podwykonawcy (wraz z dokumentem regulującym zakres obowiązków, jeżeli został sporządzony). Kopia umowy/umów powinna zostać zanonimizowana w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. *o ochronie danych osobowych* (tj. w szczególności<sup>1</sup> bez adresów, nr PESEL pracowników). Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji. Informacje takie jak: data zawarcia umowy, rodzaj umowy o pracę i wymiar etatu powinny być możliwe do zidentyfikowania;
  - 3) **zaświadczenie właściwego oddziału ZUS**, potwierdzające opłacanie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę składek na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne z tytułu zatrudnienia na podstawie umów o pracę za ostatni okres rozliczeniowy;
  - 4) poświadczoną za zgodność z oryginałem odpowiednio przez Wykonawcę lub podwykonawcę **kopię dowodu potwierdzającego zgłoszenie pracownika przez pracodawcę do ubezpieczeń**, zanonimizowaną w sposób zapewniający ochronę danych osobowych pracowników, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 10 maja 2018 r. *o ochronie danych osobowych*. Imię i nazwisko pracownika nie podlega anonimizacji.
5. Z tytułu niespełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ust. 1 czynności Zamawiający przewiduje sankcję w postaci obowiązku zapłaty przez Wykonawcę kary umownej w wysokości 40% wartości umowy. Niezłożenie przez Wykonawcę w wyznaczonym przez Zamawiającego terminie żądanych przez Zamawiającego dowodów w celu potwierdzenia spełnienia przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę traktowane będzie jako niespełnienie przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ust. 1 czynności.
6. W przypadku uzasadnionych wątpliwości co do przestrzegania prawa pracy przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, zamawiający może zwrócić się o przeprowadzenie kontroli przez Państwową Inspekcję Pracy.

## § 9

### PRAWA AUTORSKIE

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego z dniem ostatecznego odbioru przedmiotu zamówienia lub jego części nieograniczone autorskie prawa majątkowe do korzystania i rozporządzania opracowaniami, o których mowa w § 1, będącymi dziełami podlegającymi ochronie prawa autorskiego w całości na wszystkich polach eksploatacji bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia.
2. Wykonawca przenosi na Zamawiającego z dniem ostatecznego odbioru przedmiotu zamówienia lub jego części nieograniczone autorskie prawa majątkowe do korzystania i rozporządzania wynikami prowadzonych prac, bez obowiązku zapłaty dodatkowego wynagrodzenia, w zakresie poniższych pól eksploatacji:
  - a) utrwalania i zwielokrotniania w całości lub w części poprzez wytwarzanie egzemplarzy jakąkolwiek techniką (w tym drukarską i cyfrową);

<sup>1</sup> Wylczenie ma charakter przykładowy. Umowa o pracę może zawierać również inne dane, które podlegają anonimizacji. Każda umowa powinna zostać przeanalizowana przez Zamawiającego pod kątem przepisów ustawy z dnia 10 maja 2018 r. *o ochronie danych osobowych* (Dz. U. 2018, poz. 1000); zakres anonimizacji umowy musi być zgodny z przepisami ww. ustawy.

- b) wprowadzenia do obrotu, użyczenia lub najmu oryginału lub egzemplarzy;
- c) rozpowszechniania poprzez publiczne udostępnienie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w czasie i miejscu przez siebie wybranym, w szczególności przez wprowadzanie do pamięci komputera i umieszczanie w sieci internetowej;
- d) korzystania na własny użytek.
3. Zamawiający może cedować nabyte prawo na rzecz innych podmiotów wybranych do realizacji przedsięwzięć realizowanych w ramach ww. projektu.
4. Wykonawca dopuszcza możliwość sporządzenia przez podmioty zewnętrzne obcojęzycznych wersji wszelkich publikacji oraz materiałów przygotowanych w ramach realizowanego projektu.
5. Wykonawca wyraża zgodę na wykonywanie przez Zamawiającego prawa zależnego, tj. rozporządzanie i korzystanie z opracowań publikacji oraz innych materiałów przygotowanych w ramach realizowanego projektu, w tym ich wersji obcojęzycznych.
6. Wykonawca oświadcza, że pozyska i przekaze Zamawiającemu prawa własności przemysłowej lub intelektualnej albo know-how w niezbędnym zakresie, jeżeli rozwiązania objęte tymi prawami zostaną zawarte przez Wykonawcę w przedmiocie Umowy. Wykonawca zapewnia Zamawiającego, że przekazane przez niego zezwolenie na korzystanie z praw własności przemysłowej lub intelektualnej albo know-how nie spowoduje naruszenia praw osób trzecich.
7. W przypadku, gdyby osoby trzecie wystąpiły przeciwko Zamawiającemu z roszczeniami z tytułu naruszenia prawa autorskiego lub praw pokrewnych, praw własności przemysłowej lub intelektualnej albo know-how, Wykonawca weźmie na swój koszt udział w ewentualnym procesie i zwolni Zamawiającego z wszelkich zobowiązań wobec takiej osoby trzeciej, a także zwróci mu wszelkie uzasadnione wydatki poniesione w związku z takimi roszczeniami. Zamawiający zobowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Wykonawcę o roszczeniach osób trzecich.
8. Przejście autorskich praw majątkowych powoduje przeniesienie na Zamawiającego własności dokumentacji wymienionej w § 1 umowy.

## § 10

### POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową zastosowanie mają przepisy Kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej umowy wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.
3. Zamawiający dopuszcza zmiany postanowień umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy w następującym zakresie:
- 1) zmiany przedmiotu umowy w przypadku określonym w § 4 ust. 4;
- 2) zmiany terminu wykonania przedmiotu zamówienia w przypadku wystąpienia przyczyn niezależnych od którejkolwiek ze stron, w szczególności dotyczących zmiany terminu zakończenia naboru określonego w ogłoszeniu o konkursie dla Działania 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, wprowadzenia zmian do dokumentacji, zaistnieniem uwarunkowań formalno-prawnych oraz zmian wynikających z okoliczności, o których mowa w § 4 ust. 4.
4. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, 2 egz. dla Zamawiającego i 1 egz. dla Wykonawcy.
5. Integralną częścią umowy jest Oświadczenie Wykonawcy (na podstawie art. 13 i art. 14 RODO) oraz Klauzula Informacyjna Zamawiającego (zgodnie z art. 13 RODO).

PREZYDENT MIASTA

Sybina Nowostelska

ZAMAWIAJĄCY

Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle

Główny Księgowy

Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle

Tadeusz Ojlik

05.12.2018

PREZES ZARZĄDU

Mariusz Szubra

WYKONAWCA

International Management Services Sp. z o.o.

Ul. Feljanki 4/10, 31-104 Kraków

NP 677-22-01-351 REGON 356576879

Moj



Oświadczenie wymagane od Wykonawcy w zakresie wypełnienia obowiązków informacyjnych przewidzianych w art. 13 lub art. 14 RODO

Oświadczam, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO<sup>1)</sup> wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego na:

**opracowanie Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) wraz z informacją niezbędną do wypełnienia wniosku o dofinansowanie i wymaganymi załącznikami dla projektu ubiegającego się o dofinansowanie ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach\***

2018

PREZES ZARZĄDU

*Mariusz Skubra*

Podpis Wykonawcy

International Management Services Sp. z o.o.  
Ul. Felicjanek 4/10, 31-104 Kraków  
NIP 677-22-01-361 REGON 386578979

<sup>1)</sup> rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).

\* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).

Niniejszy dokument nie budzi  
zastrzeżeń pod względem  
formalno-prawnym.

Kierownik  
Koordynator Biura Prawnego  
*Monika Orpel-Smigielska*  
Radca Prawny

05.12.2018

Klauzula informacyjna Zamawiającego z art. 13 RODO w celu związanym z postępowaniem  
o udzielenie zamówienia publicznego

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest: *Prezydent Miasta Kędzierzyn-Koźle, Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, adres e-mail: prezydent@kedzierzynkozle.pl, tel. 77/4050338;*
- Sposób kontaktu z inspektorem ochrony danych osobowych w Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle, ul. Grzegorza Piramowicza 32, jest 47-200 Kędzierzyn-Koźle, adres e-mail: *inspektor@kedzierzynkozle.pl*, tel. 77/40-50-346 \*;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia opracowanie Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) wraz z informacją niezbędną do wypełnienia wniosku o dofinansowanie i wymaganymi załącznikami dla projektu ubiegającego się o dofinansowanie ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach.
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o zasady regulujące konkursu naboru wniosków o dofinansowanie projektów ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach oraz w oparciu o przepisy Regulaminu postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przez Gminę Kędzierzyn-Koźle prowadzonego przez Urząd Miasta Kędzierzyn-Koźle ;
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z warunkami ww. konkursu, przez okres 5 lat od dnia zakończenia realizacji projektu;
- obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
- w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
  - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych \*\*;
  - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO \*\*\*;
  - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
  - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
  - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
  - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

PREZES ZARZĄDU

2018

*Mariusz Szubra*  
podpis Wykonawcy

International Management Services Sp. z o.o.  
Ul. Felicjanek 4/10, 31-104 Kraków  
NIP 677-22-01-351 REGON 356576879

\* Wyjaśnienie: informacja w tym zakresie jest wymagana, jeżeli w odniesieniu do danego administratora lub podmiotu przetwarzającego istnieje obowiązek wyznaczenia inspektora ochrony danych osobowych.

\*\* Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą Pzp oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*\* Wyjaśnienie: prawa do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.



**Załącznik nr 1 - harmonogram płatności do umowy z dnia:**

na opracowanie Studium Wykonalności Inwestycji (SWI) wraz z informacją niezbędną do wypełnienia wniosku o dofinansowanie i wymaganymi załącznikami dla projektu ubiegającego się o dofinansowanie ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014-2020, Osi Priorytetowej VI – Rozwój niskoemisyjnego transportu zbiorowego w miastach Działanie 6.1 – Rozwój publicznego transportu zbiorowego w miastach.

Niniejszym ustala się następujący podział płatności za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 1


W 2018 roku	Do kwoty: 20.000,00 zł brutto
W 2019 roku	Do kwoty: 21.082,00 zł brutto

PREZIDENT MIASTA



.....  
ZAMAWIAJĄCY

PREZES ZARZĄDU

  
.....  
Mariusz Szubra

WYKONAWCA

International Management Services Sp. z o.o.

Ul. Fekcjańek 4/10, 31-104 Kraków

NIP 677-22-01-351 REGON 356576879

Zup Skarbnika Miasta  
Kędzierzya-Koźle  
Główny Kierownik  
Urzedu Miasta Kędzierzya-Koźle

  
Tadeusz Orlik

05.12.2018

